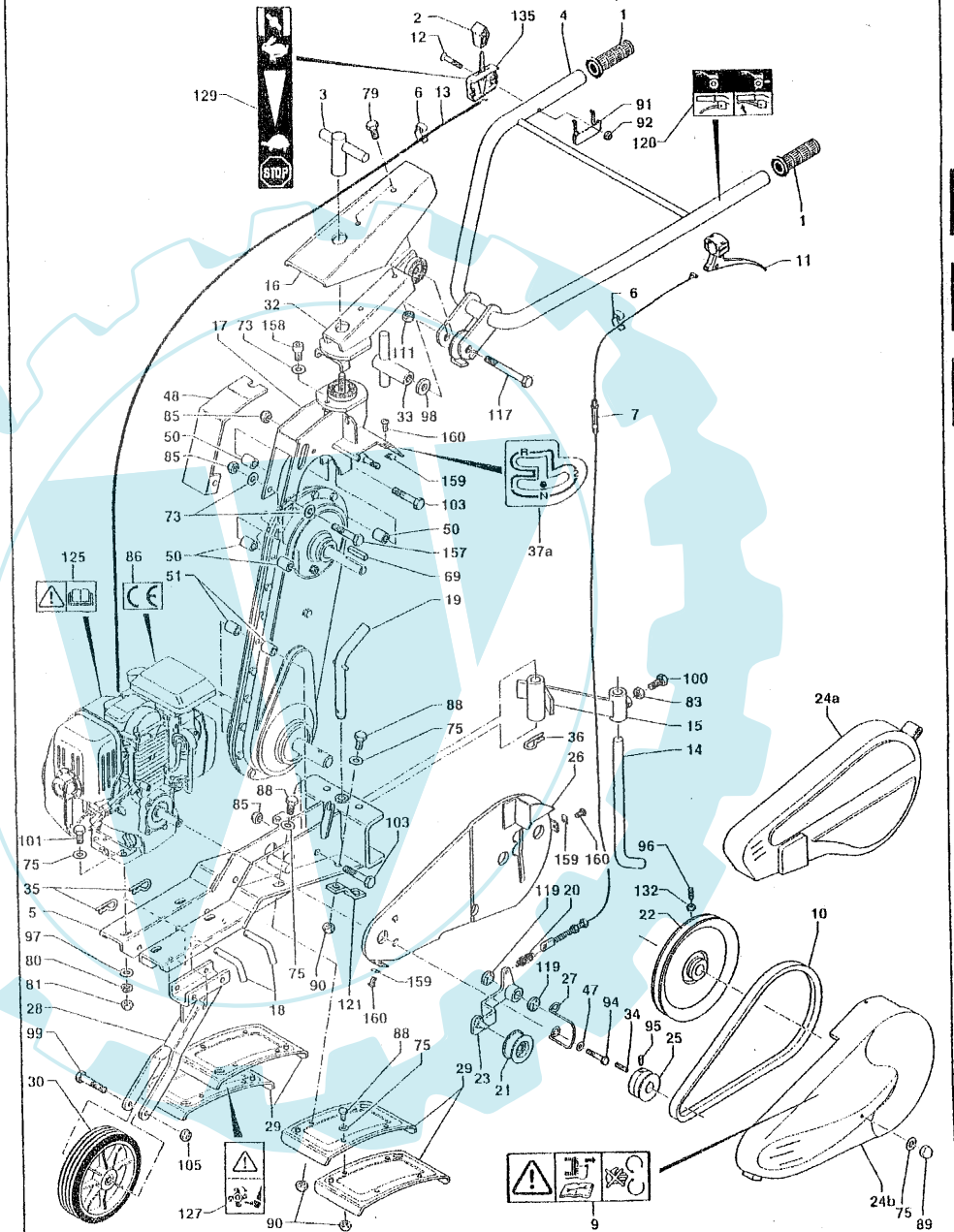


1

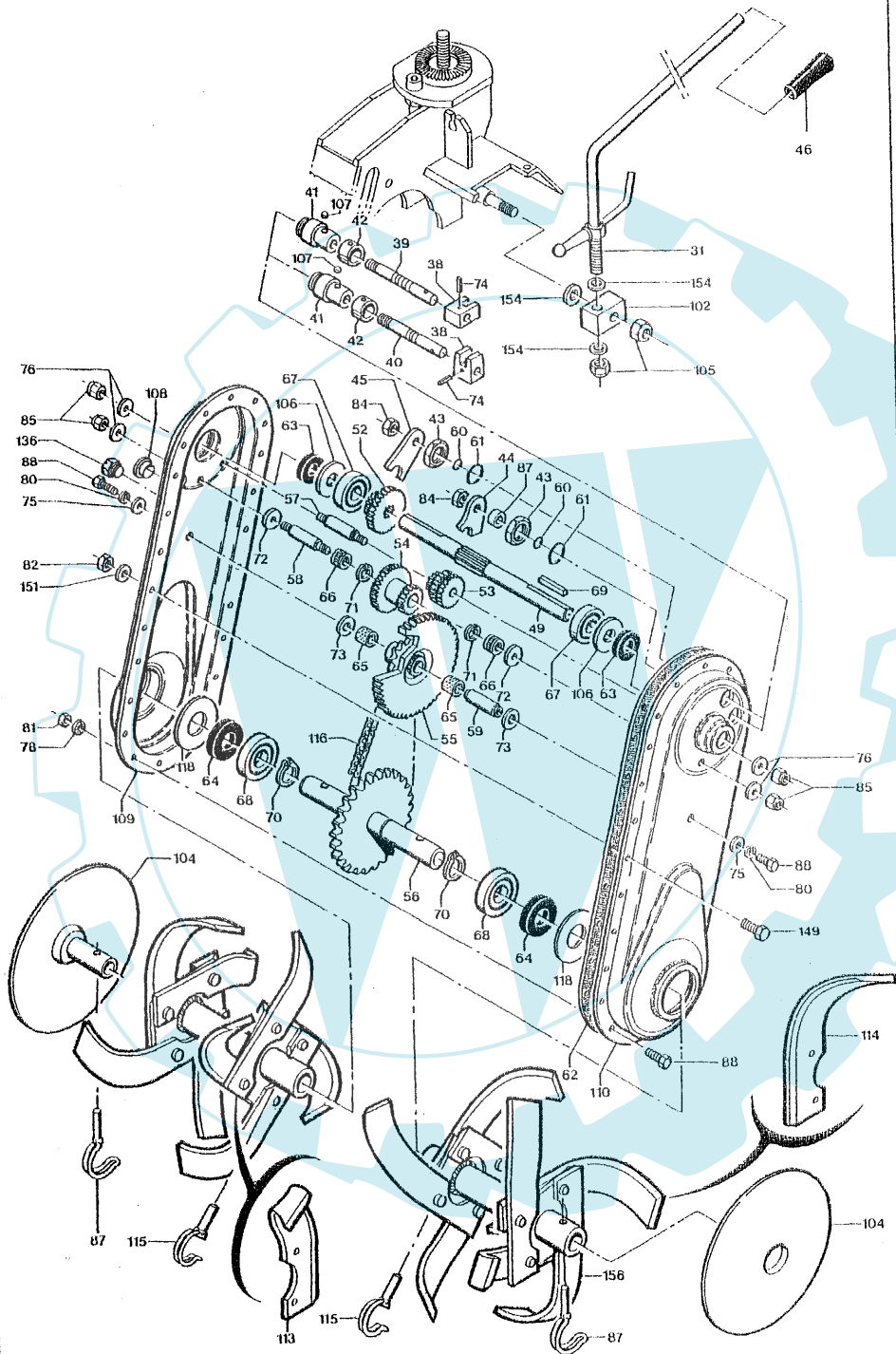
HB611H

00010542



ESP
D
NL

2



| | | | | |
|-----|----------|--|---|---|
| 1 | 12126 | Manilla | Handgriff | 1 |
| 2 | 68363 | Contera de manilla | Hebelaufsatz | 1 |
| 3 | 58401034 | Tuerca | Sicherungsmutter | 1 |
| 4 | 15002021 | Manillar negro | Führungsholm schwarz | 1 |
| | 14002021 | Manillar gris | Grijs stuur | 1 |
| 5 | 15102110 | Chasis amarillo | Rahmen gelb | 1 |
| | 15103110 | Chasis verde metal | Rahmen silbergrün | 1 |
| | 15104110 | Chasis roja | Rahmen rot | 1 |
| | 15105110 | Chasis gris | Rahmen grau | 1 |
| | 15108110 | Chasis verde | Rahmen grün | 1 |
| 6 | 64349 | Abrazadera | Flanschring | 1 |
| 7 | 13169 | Cable embrague | Kupplungskabel | 1 |
| 9 | 14724 | Etiqueta seguridad | Sicherheitsetikett | 1 |
| 10 | 13493 | Correa | Riemen | 1 |
| 11 | 62820 | Palanca de embrague | Schallhebel | 1 |
| 12 | 11176 | Tornillo TF HC | Schraube TF HC | 1 |
| 13 | 13129 | Cable de gases | Gaskabel | 1 |
| 14 | 06402032 | Varilla de fiador negro | Ständerschafte schwarz | 1 |
| | | Varilla de fiador gris | Ständerschafte grau | 1 |
| 15 | 19700001 | Cuerpo de fiador negro | Ständerkörper schwarz | 1 |
| | | Cuerpo de fiador gris | Ständerkörper grau | 1 |
| 16 | 14400027 | Capó guía manillar amarillo | Haube Lenkerträger gelb | 1 |
| | 15104127 | Capó guía manillar rojo | Haube Lenkerträger rot | 1 |
| | 15103127 | Capó guía manillar verde metal | Haube Lenkerträger silbergrün | 1 |
| | 15108127 | Capó guía manillar verde | Haube Lenkerträger grün | 1 |
| | 15105127 | Capó guía manillar azul | Haube Lenkerträger blau | 1 |
| 17 | 15104122 | Sostén lado cárter roja | Gehäuseträger rot | 1 |
| | 15102122 | Sostén lado cárter amarillo | Gehäuseträger gelb | 1 |
| | 15103122 | Guía cárter verde metal | Gehäuseträger silbergrün | 1 |
| | 15105122 | Sostén lado cárter gris | Gehäuseträger grau | 1 |
| | 15108122 | Sostén lado cárter verde | Gehäuseträger grün | 1 |
| 18 | 19700013 | Husillo | Spindel | 1 |
| 19 | 06402020 | Eje de fiador | Ständerachse | 1 |
| 20 | 13027 | Muelle | Spannfeder | 1 |
| 21 | 12162 | Polea embrague | Kupplungsscheibe | 1 |
| 22 | 15219 | Polea cárter | Gehäusescheibe | 1 |
| 23 | 15102140 | Palanca de embrague | Kupplungshebel | 1 |
| 24a | 14214 | Capó abombado negro | Flachhaube schwarz | 1 |
| 24b | 15802 | Capó abombado negro | Bauchhaube schwarz | 1 |
| | 15803 | Capó abombado amarillo | Bauchhaube gelb | 1 |
| | 15804 | Capó abombado azul | Bauchhaube blau | 1 |
| 25 | 15170 | Polea motor | Motorriemenscheibe | 1 |
| 26 | 15102125 | Chapa capó correa llana (24a) | Riemen-Flachhaubenblech (24a) | 1 |
| | 15103125 | Chapa capó correa abombada (24b) | Riemen-Bauchhaubenblech (24b) | 1 |
| 27 | 14987 | Guía correa motor | Riemenlenker | 1 |
| 28 | 58400021 | Soporte rueda transporte | Haube Transportrad | 1 |
| 29 | 57005022 | Ala de protección amarillo | Schutzflügel gelb | 1 |
| | 15103123 | Ala de protección roja | Schutzflügel rot | 1 |
| | 15105123 | Ala de protección azul | Schutzflügel blau | 1 |
| | 15108123 | Ala de protección verde | Schutzflügel grün | 1 |
| 30 | 14090 | Rueda | Rad | 1 |
| 31 | 12850111 | Palanca de mando de velocidad | Schallhebel | 1 |
| 32 | 14006012 | Sostén manillar | Träger Führungsholm | 1 |
| 33 | 06402034 | Tuerca | Sicherungsmutter | 1 |
| 34 | 12979 | Chaveta | Keil | 1 |
| 35 | 11702 | Pasador Ø2 | Beta-Stift | 1 |
| | 11703 | Pasador Ø3 | Beta-Stift | 1 |
| 36 | 21057 | Pegatina roja velocidad negro | Aufkleber Geschwindigkeitstabelle schwarz | 1 |
| | 14647 | Pegatina roja velocidad amarillo | Aufkleber Geschwindigkeitstabelle gelb | 1 |
| 37 | 12935 | U de horquilla | U-Gabel | 2 |
| 38 | 15075 | Eje de horquilla 1 - 2 | Gabelachse 1-2 | 1 |
| 39 | 15076 | Eje de horquilla trasera | Hintere Gabelachse | 1 |
| 40 | 14952 | Cojinete horquilla | Gabellager | 2 |
| 41 | 13040 | Ballesta | Flachfeder | 2 |
| 42 | 11470 | Tuerca | Mutter 24 Steigung 150 | 1 |
| 43 | 10003048 | Horquilla 1 - 2 | Gabel 1 - 2 | 1 |
| 44 | 10003044 | Horquilla marcha atrás | Hintere Gabel | 1 |
| 45 | 12130 | Manilla | Handgrip | 1 |
| 46 | 11699 | Arandella M8 Bic | Schallhebel | 1 |
| 47 | 15102135 | Chapa superior guía cárter amarillo | Oberblech Gehäuseträger gelb | 1 |
| | 15103135 | Chapa superior guía cárter verde metal | Oberblech Gehäuseträger silbergrün | 1 |
| | 15104135 | Chapa superior guía cárter roja | Oberblech Gehäuseträger rot | 1 |
| | 15105135 | Chapa superior guía cárter gris | Oberblech Gehäuseträger grau | 1 |
| | 15108135 | Chapa superior guía cárter verde | Oberblech Gehäuseträger grün | 1 |

Esp
D
NL

3

| Rep. | Ref. | Designation | Description | Descriptivo | Cantidad |
|------|----------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|----------|
| 49 | 15011 | Arbol primarie | Antriebswelle | Primaire as | 1 |
| 50 | 16016 | Traversaño | Distanzstück | Tussensluk | 8 |
| 51 | 16017 | Traversaño | Distanzstück | Tussensluk | 4 |
| 52 | 15345 | Piñón 16x30 | Ritzel 16x30 | Tandwiel 16 x 30 | 1 |
| 53 | 15336 | Piñón 22x13 | Ritzel 22x13 | Tandwiel 22 x 13 | 1 |
| 54 | 15340 | Piñón 33x19 | Ritzel 33x19 | Tandwiel 33 x 19 | 1 |
| 55 | 15370 | Piñón 8x70 | Ritzel 8x70 | Tandwiel 8 x 70 | 1 |
| 56 | 15041 | Eje central | Zentrale Achse | Centrale as | 1 |
| 57 | 15106 | Eje 14x47,3x77,3 | Achse 14x47, 3x77,3 | As 14 x 47,3 x 77,3 | 1 |
| 58 | 15103 | Eje 14x44,3x77,3 | Achse 14x44, 3x77,3 | As 14 x 44,4 x 77,3 | 1 |
| 59 | 15112 | Eje 14x47,3 | Achse 14x47,3 | As 14 x 47,3 | 1 |
| 60 | 12316 | Junta toroidal | O-Ring | O-ring | 2 |
| 61 | 12315 | Junta toroidal | O-Ring | O-ring | 2 |
| 62 | 12354 | Junta cárter | Gehäusedichtung | Afstuiting carter | 2 |
| 63 | 12251 | Anillo junta | Dichtungsring | Afdichtingsring | 2 |
| 64 | 12253 | Anillo junta | Dichtungsring | Afdichtingsring | 2 |
| 65 | 12680 | Anillo de rozamiento | Reibungsring | Wrijvingsring | 2 |
| 66 | 12660 | Doble aguja | Doppelnadel | Dubbele naald | 2 |
| 67 | 12534 | Rodamiento | Lager | Lager | 2 |
| 68 | 12507 | Rodamiento | Lager | Lager | 2 |
| 69 | 12973 | Chaveta | Keil | Spie | 1 |
| 70 | 12870 | Anillo elástico | Sicherungsring | Sicherungsring | 2 |
| 71 | 12840 | Anillo elástico invertido | Umgekehrter Sicherungsring | Omgekeerde circlips | 2 |
| 72 | 11813 | Arandela | Behandelte Unterlegscheibe | Bewerkt ringetje | 2 |
| 73 | 11814 | Arandela | Behandelte Unterlegscheibe | Bewerkt ringetje | 3 |
| 74 | 11763 | Pasador | Stift | Pen 4 x 30 | 15 |
| 75 | 11616 | Arandela plana 8x18x1,5 Z | Flachring 8x18x1,5Z | Plat ringetje 8 x 18 x 1,5 Z | 4 |
| 76 | 11621 | Arandela plana 8x18x2Z | Flachring 10x22x2 Z | Plat ringetje 10 x 22 x 2 Z | 2 |
| 77 | 11565 | Arandella 6 Z | Fächerscheibe 6 Z | Waaieringetje 6 Z | 16 |
| 78 | 11567 | Arandella 8 Z | Fächerscheibe 8 Z | Waaieringetje 8 Z | 2 |
| 79 | 11144 | Tornillo poelier 6x16 Z | Schraube H M6x16 Z | Schroef 6 x 16 Z | 4 |
| 80 | 11585 | Arandella 8 Z | Federring 8 Z | Grower ring 8 Z | 17 |
| 81 | 11427 | Tuerca H M8 Z | Mutter H M8 Z | Moer H M8 Z | 7 |
| 82 | 11429 | Tuerca H M10 Z | Mutter H M10 Z | Moer H M10 Z | 14 |
| 83 | 11431 | Tuerca H M12 Z | Mutter H M12 Z | Moer H M12 Z | 3 |
| 84 | 11450 | Tuerca | Spezialmutter | Speciale moer | 13 |
| 85 | 11485 | Tuerca freno H M10 Z | Bremsschraube H M10 Z | Remmoer H M10 Z | 1 |
| 86 | 14662 | Pegatina "CE" | Klebeetikett "CE" | « EG » sticker | 4 |
| 87 | 55083 | Pasador | Stift | Pen 8 x 33 | 32 |
| 88 | 10766 | Tornillo H M8x16 Z | Schraube H M8x16 Z | Schroef H M8 X 16 Z | 3 |
| 89 | 11513 | Turcas crega 8 Z | Hutmutter 8Z | Dopmoer 8 Z | 8 |
| 90 | 11484 | Turcas freno M8 Z | Bremsschraube H M8Z | Remmoer 8 M8 Z | 1 |
| 91 | 62754 | Protector de palanca | Griffabdeckung | Aldeklaat hendel | 3 |
| 92 | 11482 | Turcas freno M6 Z | Bremsschraube H M6 Z | Remmoer H M6 Z | 2 |
| 93 | 11613 | Arandela plana 6x18x1,2 | Scheibe 6x18x1,2 | Plat ringetje 6 X 18 X 1,2 | 2 |
| 94 | 11112 | Tornillo 5/16 TH 24 UNF lg 19 | Schraube 5/16 TH24 UNF lg19 | Schroef 5/16 TH 24 UNF lg 19 | 1 |
| 95 | 11089 | Tornillo ST HC | Schraube ST HC | Schroef ST HC M8 X 20 | 1 |
| 96 | 11088 | Tornillo ST HC | Schraube ST HC | Schroef ST HC M8 X 25 | 3 |
| 97 | 11619 | Arandela plana 9x20x3 | Scheibe 9x20x3 | Plat ringetje 9 X 20 X 3 | 1 |
| 98 | 11661 | Arandela plana 16x32x3 Z | Scheibe 16x32x3 Z | Plat ringetje 16 X 32 X 3 Z | 1 |
| 99 | 10863 | Tornillo H M12x80 Z | Schraube H M12x80 Z | Schroef H M12 X 80 Z | 1 |
| 100 | 10851 | Tornillo H M12x35 Z | Schraube H M12x35 Z | Schroef H 12 X 35 Z | 4 |
| 101 | 10776 | Tornillo H M8x40 | Schraube H M8x40 | Schroef H M8 X 40 | 1 |
| 102 | 18007 | Soporte palanca de mando de velocidad | Schallhebelhalter | Steun versnellingshendel | 6 |
| 103 | 10827 | Tornillo H M10x70 Z | Schraube H M10x70Z | Schroef H M10 X 70 Z | 2 |
| 104 | 55102 | Disco diámetro 25 | Scheibe Diam. 25 | Schijf diameter 25 | 1 |
| 105 | 11486 | Tornillo H M12 Z | Bremsschraube H M12 Z | Remmoer H M12 Z | 2 |
| 106 | 06303022 | Arandela de junta | Dichtungsscheibe | Afdichtingsring | 2 |
| 107 | 12636 | Bola | Kugel | Kogel | 1 |
| 108 | 12793 | Tapón | Verschluß | Vulddop | 1 |
| 109 | 14003002 | 1/2 cárter derecho negro | 1/2 Gehäuse rechts schwarz | 1/2 carter rechts zwart | 1 |
| | 14003003 | 1/2 cárter derecho gris | 1/2 Gehäuse rechts grau | 1/2 carter rechts grijs | 1 |
| | 14003004 | 1/2 cárter derecho verde | 1/2 Gehäuse rechts grün | 1/2 carter rechts groen | 1 |
| | 14003012 | 1/2 cárter izquierdo negro | 1/2 Gehäuse links schwarz | 1/2 carter links zwart | 1 |
| | 14003013 | 1/2 cárter izquierdo gris | 1/2 Gehäuse links grau | 1/2 carter links grijs | 1 |
| | 14003014 | 1/2 cárter izquierdo verde | 1/2 Gehäuse links grün | 1/2 carter links groen | 1 |
| 111 | 11425 | Tuerca HU M6 Z | Schraube HU M6 Z | Moer HU M6 Z | 8 |
| 113 | 81906 | Cuchilla derecha de labrar | Rechtes gekrümmtes Häckselmesser | Frees R schroeflijnvormig | 8 |
| 114 | 81907 | Cuchilla izquierda de labrar | Linkes gekrümmtes Häckselmesser | Frees L schroeflijnvormig | 2 |
| 115 | 55082 | Pasador | Stift | Pen 10 x 33 | 1 |
| 116 | 13305 | Cadena | Kette | Ketting | 1 |
| 117 | 10952 | Tornillo H M 16x80 Z | Schraube H M 16x80Z | Schroef H M 16 X 80 Z | 2 |
| 118 | R30x62x2 | Arandela | Spezialscheibe | Speciale ring | 2 |
| 119 | 11823 | Arandela Starlock | Starlock Scheibe | Starlock ring diameter 16 | 1 |
| 120 | 21033 | Etiqueta embrague. | Kupplungsetikett | Etiket koppeling | 1 |

| Pos. B. | Ref. | Description | Descriptivo | Cantidad | |
|---------|----------|--|--------------------------------------|-----------------------------|---|
| 121 | 57305060 | Abrazadera de sujeción chapa verde metal | Befestigungskappenblech grün | 1 | |
| | 15103160 | Abrazadera de sujeción chapa roja | Befestigungskappenblech rot | 1 | |
| | 15104160 | Abrazadera de sujeción chapa azul | Befestigungskappenblech blau | 1 | |
| | 15105160 | Abrazadera de sujeción chapa verde | Befestigungskappenblech grün | 1 | |
| | 15108160 | Pegatina "lea la guía" | Klebeetikett "Handbuch durchlesen" | 1 | |
| | 14734 | Pegatina "Palgro fresas / pies" | Klebeetikett "Gelährt Fräsen / Fuße" | 1 | |
| 125 | 14733 | Gaselkett | Gaselkett | 2 | |
| 127 | 14733 | Etiqueta de gas | Blechträgerbügel | 1 | |
| 129 | 64668 | Portachapa | Schraube H M8 Z | Moer Hm M8 Z | 1 |
| 130 | 57301060 | Tornillo Hm M8 Z | Gashebel | Gashendel | 1 |
| 132 | 11452 | Palancade gases | Verschluß | Peildop | 7 |
| 135 | 64947 | Tapón | Schraube H M10x16 Z | Schroef H M10 X 16 Z | 7 |
| 136 | 12779 | Tornillo H M10x16 Z | Fächerscheibe 10 Z | Waaieringetje 10 Z | 1 |
| 149 | 10801 | Arandella 10 Z | Scheibe | Ringetje 12 X 27 X 2,5 | 1 |
| 151 | 11569 | Arandella | Radusssterne (2 rechts + 2 links) | Sterren uitslag (2 R + 2 L) | 1 |
| 154 | 11635 | Cruceta de desvío (2D + 2G) | ADP Sterna (1re + 1h) | Sterren ADP (1 R + 1 L) | 1 |
| 156 | 55116 | Crucetas ADP (2D + 2L) | Schraube H M10x80 Z | Schroef H M 10 X 80 Z | 1 |
| | 55101 | Tornillo H M10x80 Z | Schraube CHC 10x20 Z | Schroef CHC 10 X 20 Z | 1 |
| 157 | 10822 | Tornillo CHC 10x20 Z | Clips Prestole | Prestole klips | 1 |
| 158 | 11069 | Clips Prestole | Blech Schraube | Staatschroef | 1 |
| 159 | 11495 | Tornillo chapa | | | |
| 160 | 11135 | | | | |

Concepcion-Realisation: SCHMA.P. © C2, 4C, 26, 57, 22